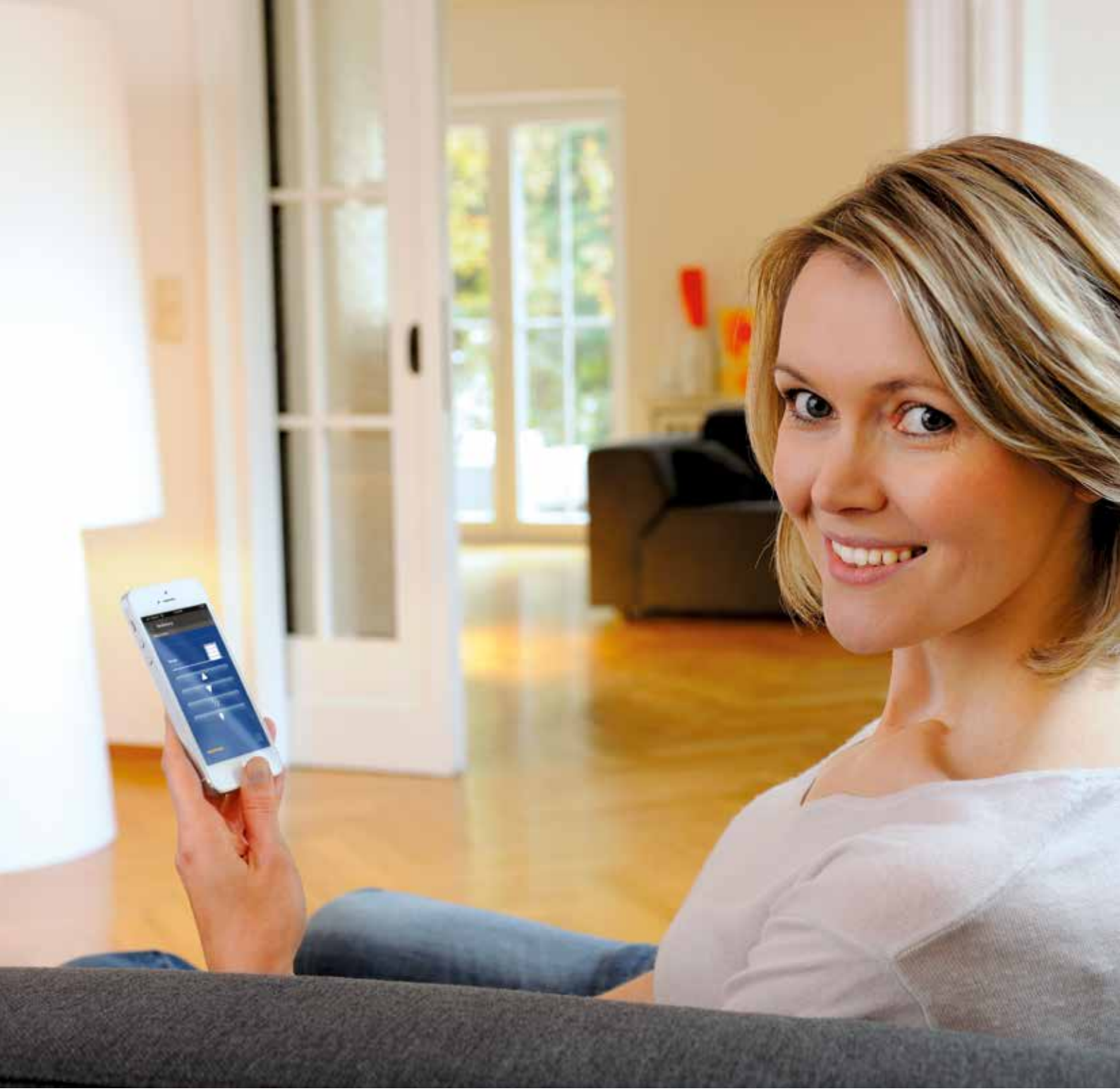


BiSecur SmartHome

Комфорт и надежность

HÖRMANN

Загляните в будущее – с BiSecur SmartHome

Благодаря инновационной технологии SmartHome BiSecur от компании Hörmann Вы сможете еще проще и удобней открывать и закрывать Ваши ворота и двери. В любое время дня и ночи, находясь в любой точке земного шара – просто воспользовавшись своим смартфоном или планшетом. Шлюз BiSecur Gateway через Интернет или домашнюю сеть передает команды на приемники ДУ BiSecur или приводы. Кроме того, технология BiSecur SmartHome очень надежна, легка в управлении и может распространяться на многие другие зоны Вашего дома, такие как освещение и электроприборы.

Убедитесь в преимуществах новой технологии, которая откроет Вам множество совсем новых возможностей!

HH JX 7476

«Доброе имя нужно заработать.» Август Хёрманн

Абсолютно в духе основателя фирмы марка Hörmann на сегодняшний день является гарантией превосходного качества. Благодаря 80-летнему опыту в области производства ворот и приводов, а также более 20 миллионам проданных изделий семейное предприятие Hörmann является лидером по продажам ворот и приводов на европейском рынке. Поэтому, приобретая инновационное решение Hörmann SmartHome, Вы можете быть уверены в том, что Вы сделали правильный выбор.

1 Качество марки из Германии

Все компоненты ворот и приводов компании Hörmann **разрабатываются и производятся** на собственных высокоспециализированных заводах, они идеально согласованы друг с другом и для Вашей безопасности испытаны и сертифицированы специальными независимыми институтами и организациями. Они изготавливаются в Германии в соответствии с системой управления качеством по DIN ISO 9001 и отвечают всем требованиям европейского стандарта 13241-1. Наряду с этим, над созданием новых изделий и совершенствованием выпускаемой продукции интенсивно работают высококвалифицированные сотрудники. Результатом являются патенты и уникальная продукция на рынке.

Made in Germany

2 Приводы и аксессуары для нескольких поколений

Длительные испытания изделий в реальных условиях гарантируют безупречное качество серийной продукции Hörmann. Благодаря выдающимся техническим решениям и бескомпромиссному качеству изделия фирмы Hörmann будут радовать Вас на протяжении многих лет.

3 Думая о будущем

Компания Hörmann подает хороший пример. Поэтому предприятие **на 70 % и более покрывает свое потребление энергии из экологически чистой электроэнергии** и намерено наращивать эти показатели. Вместе с этим, за счет введения «умной» и сертифицированной системы управления энергией ежегодно экономятся тонны CO_2. И не в последнюю очередь компания Hörmann предлагает изделия для экологичного строительства. Узнайте больше об экологической деятельности компании Hörmann в проспекте «Hörmann и экология».

4 Система BiSecur с сертифицированной надежностью

Только у Hörmann

Система дистанционного управления BiSecur с обратной связью представляет собой **технологию будущего** и служит для комфортного и надежного управления приводами гаражных и въездных ворот, приводами дверей, освещением и др. Благодаря разработанной компанией Hörmann сверхнадежной системе кодировки BiSecur со стабильным радиусом действия без помех Вы можете быть уверены в том, что никто не сможет скопировать Ваш радиосигнал. Данная технология испытана и сертифицирована специалистами по безопасности Рурского университета в Бохуме.

Посмотрите небольшой видеоролик на сайте:
www.hoermann.ru/videoroliki

5 Идеально согласованы и на 100 % совместимы

Все приводы, приемники и элементы управления BiSecur на 100 % совместимы друг с другом. При помощи пульта ДУ или, например, радиоуправляемого кодового замка Вы можете удобно управлять Вашими гаражными и въездными воротами, оснащенными приводами Hörmann, а также приводами дверей и другими устройствами с приемниками BiSecur.

6 Удобная функция запроса положения ворот

Вам больше не нужно выходить из дома в непогоду, чтобы проверить, закрыты ли Ваши ворота. Нажав на клавишу, Вы по цвету светодиода на пульте HS 5 BS узнаете положение Ваших ворот. При необходимости, Вы можете закрыть ворота повторным нажатием на клавишу***. Еще более удобно и надежно управлять воротами просто невозможно!

*** Для управления без возможности наблюдения за воротами необходим дополнительный световой барьер.

7 Элегантный дизайн

Эксклюзивные пульты ДУ BiSecur подкупают не только своим дизайном черного и белого цвета, но и элегантной формой, благодаря которой они удобно лежат в руке.

Пульты ДУ BiSecur Hörmann с лакированной поверхностью под рояльный лак (опция) за свой эксклюзивный дизайн получили авторитетную награду «reddot design award».

Посмотрите небольшой видеоролик на сайте: www.hoermann.ru/videoroliki

Фотография сверху: пульт ДУ HS 5 BS с подставкой для пультов ДУ (опция).

8 Управление из любой точки мира с помощью смартфона

Технология BiSecur SmartHome позволит Вам управлять **дверьми, воротами и электроприборами** даже в Ваше отсутствие. Кроме того, едва взглянув на Ваш смартфон, Вы всегда будет знать, открыты ли Ваши ворота или закрыты, а также включены или выключены электроприборы. Еще одно преимущество этой системы: **в любое время дня и ночи** Вы сможете неожиданно изобразить свое присутствие в доме, например за счет управления освещением. Это отпугнет потенциальных грабителей гораздо эффективней, чем выключатели с датчиками присутствия.

9 Всеобъемлющая безопасность

Разумеется, Вы можете безопасно управлять воротами, которые Вы в данный конкретный момент не видите: надежная **система автоматического отключения** обеспечивает мгновенную остановку ворот при возникновении внезапных препятствий. Комбинация светового барьера и устройства ограничения усилия обеспечивает надежную защиту и отвечает самым высоким стандартам безопасности Hörmann.

10 Удобное управление и первоклассный сервис

Мы уверены: любая технология практична только тогда, когда она **облегчает жизнь и удобна до мельчайших деталей**. Поэтому Вы без каких-либо проблем установите приложение BiSecur SmartHome на Вашем смартфоне или планшете и легко освоите управление им. Благодаря тщательно продуманному интерфейсу у Вас всегда будет вся информация обо всех интегрированных в систему дверях, воротах и электроприборах.

Для обеспечения защиты Ваших данных мы работаем исключительно с предприятиями, которые гарантируют высокие стандарты безопасности, и чьи **серверы расположены в Германии**. Если же Вам вдруг понадобится помощь, Вы сможете решить Ваш вопрос, обратившись в службу поддержки клиентов напрямую через приложение. Наши специалисты немедленно лично свяжутся с Вами. **Разумеется, пользование приложением BiSecur, порталами Hörmann и обращение в службу техподдержки абсолютно бесплатны.**

8
9
10
2
1
8
9
6
10
11
3
5

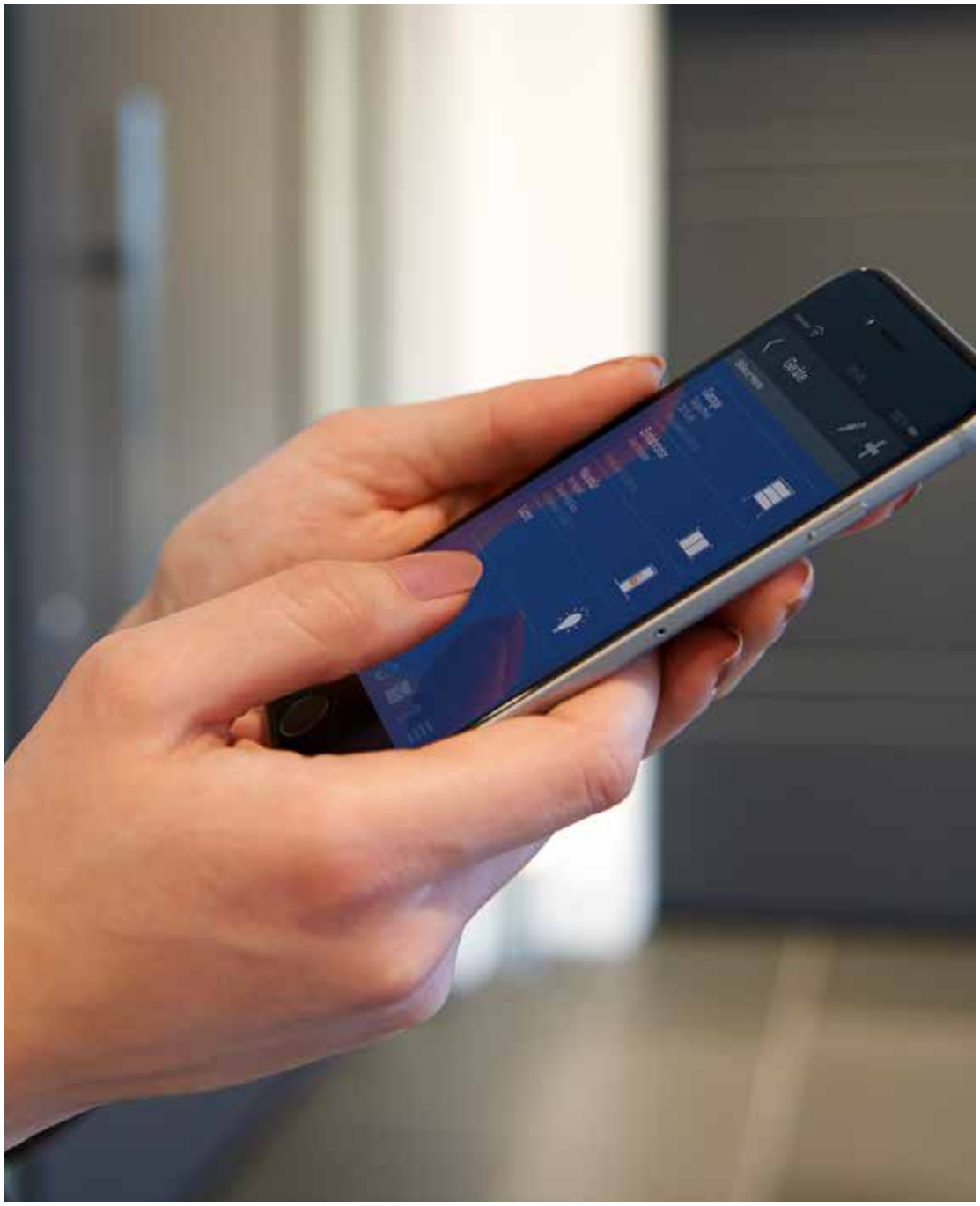
Простое управление: продуманное, в любой момент, по всему миру

Вы можете удобно управлять всеми приводами и приемниками ДУ Hörmann с помощью Вашего пульта и клавишного выключателя ДУ. При наличии опционального шлюза BiSecur Вы сможете управлять всеми компонентами системы дистанционного управления также с помощью смартфона или планшета.

Обзор компонентов системы:

1. Шлюз BiSecur
2. Маршрутизатор WLAN с доступом в Интернет
3. Радиоуправляемый детектор отпечатков пальцев FFL 12 BS, например, для управления приводами гаражных ворот
4. Привод гаражных ворот SupraMatic / ProMatic
5. Привод въездных ворот RotaMatic / VersaMatic / LineaMatic
6. Радиоуправляемый кодовый замок FCT 3 BS / FCT 10 BS, например, для управления приводами входных дверей
7. Привод входной двери EC-Turn
8. Привод внутренней двери PortaMatic
9. Внутренний выключатель ДУ FIT 5 BS, например для управления приемниками ДУ в розетках или приводами внутренних дверей
10. Приемник ДУ в розетке FES 1 BS для подключения электроприборов и освещения внутри помещения
11. Стойкий к атмосферным воздействиям релейный приемник ДУ HER 1 BS для подключения электроприборов и освещения снаружи помещения

BiSecur



Ваш смартфон как замена ключа
Вы и члены Вашей семьи смогут легко открыть входную дверь с помощью приложения BiSecur SmartHome. Вы можете предоставить право открыть дверь Вашего дома или гаража (т.е. разрешить доступ) максимум 10-ти людям. Вашим детям или жене/мужу не надо больше брать с собой ключ, если у них с собой есть смартфон.

Спокойно наслаждайтесь Вашим отпуском

С помощью приложения BiSecur SmartHome Вы можете в любой точке земного шара узнать, закрыта ли Ваша дверь и проверить положение Ваших гаражных и въездных ворот. Так Вы будете уверены в том, что Ваш дом надежно заперт. А если Вам вдруг понадобится во время своего отсутствия впустить кого-то в Ваш дом или гараж, Вы сможете без проблем открыть и закрыть Ваши ворота и двери на расстоянии.

Индивидуальное предоставление доступа

Вы сами определяете, кто имеет право войти в Ваш дом или гараж. Вашей помощнице по хозяйству или соседу больше не нужны отдельные ключи, например во время Вашего отпуска, им достаточно загрузить бесплатное приложение BiSecur на свой смартфон. Вы просто предоставляете соответствующие права доступа, которые Вы затем легко можете снова удалить или деактивировать на какой-то промежуток времени.

Удобно включать и выключать свет
Включите лампы в Вашу систему BiSecur SmartHome – это легко сделать с помощью приемников в розетке от компании Hörmann. Таким образом, Вы сможете не менее удобно управлять и освещением, например, с помощью клавишного внутреннего выключателя ДУ. Еще одно преимущество: с помощью одного и того же внутреннего выключателя ДУ Вы можете управлять до 4-мя приемниками или приводами ворот и дверей.

Обходиться без посторонней помощи в собственном доме
Благодаря приводу двери PortaMatic компании Hörmann Вы сможете легко открывать и закрывать Ваши внутренние двери с помощью пульта дистанционного управления или клавишного выключателя ДУ. Это преимущество важно прежде всего для людей с ограниченными возможностями. Таким образом Вы улучшите свое качество жизни, так как сможете передвигаться у себя дома без посторонней помощи.

Включение и выключение электроприборов
С помощью приложения BiSecur SmartHome Вы легко сможете на расстоянии проверить на Вашем смартфоне состояние электроприборов, подключенных к приемнику ДУ в розетке. Так Вы без проблем проконтролируете, горит ли, например, до сих пор настольная лампа в гостиной. И если что-то не так, Вы сможете легко включить или выключить эти электроприборы.

Управление садовым оборудованием
Такое садовое оборудование, как, например, насосы для дождевальных установок, могут подключаться к стойкому к атмосферным воздействиям релейному приемнику. Им также можно управлять с помощью смартфона. Так Вы сможете при необходимости поливать Ваш газон даже в свое отсутствие.

Спокойствие и уверенность при возвращении домой
Объедините несколько функций в Ваш личный персональный «сценарий» возвращения домой вечером: Ваши въездные и гаражные ворота уже открыты и Вы въезжаете в Ваш гараж без промежуточной остановки. Кроме того, освещение двора и свет в доме уже включены, а при открывании входной двери Вы слышите Вашу любимую музыку.
Конечно, Вы также можете установить другие персональные «сценарии», например «Отъезд». В таком случае, одним нажатием на кнопку Вы закроете все ворота и двери. Удобней просто не бывает.

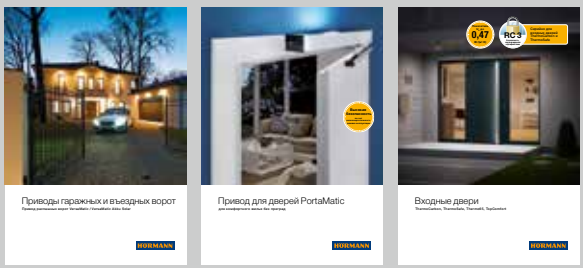
Расслабленное завершение дня
У Вас дома различные сценарии также облегчают жизнь: так, с помощью смартфона Вы можете одним нажатием на кнопку выключить все Ваши лампы, аудиосистемы и телевизор, подключенные через приемники ДУ в розетках, и спокойно пойти спать. И самое приятное – все это Вы можете сделать не вставая с кровати.

Жить с комфортом
Приложение BiSecur SmartHome упрощает Вашу жизнь: с помощью пульта ДУ или внутреннего выключателя ДУ Вы можете легко открывать Ваши внутренние двери, оснащенные приводом PortaMatic, и проходить через весь дом, держа в руках поднос, тяжелые упаковки с напитками или сумки с продуктами.

Легкое дооснащение
Благодаря системе дистанционного управления BiSecur Вы можете сами выбрать, как Вы будете управлять Вашими приводами или приемниками в розетках. Будет ли это красивый пульт ДУ или элегантный внутренний выключатель ДУ – в любом случае Вам не придется прокладывать никаких кабелей к выключателям. Это особенно важно, если Вы проживаете в съемной квартире.

Совместимые на 100 процентов

Приводы и принадлежности Hörmann отличаются инновационными технологиями, эксклюзивным дизайном и полной совместимостью – все изделия компании Hörmann идеально подходят друг к другу. С помощью различных элементов управления, например пультов ДУ, клавишных выключателей ДУ или приложения BiSecur Вы можете управлять Вашим приводом гаражных ворот, приводом въездных ворот, входной дверью Hörmann и внутренними дверями с приводом, а также другими электроприборами в комбинации с приемниками ДУ BiSecur.



Более подробную информацию о приводах Hörmann Вы найдете в проспектах «Приводы для гаражных и въездных ворот», «Привод двери PortaMatic», а также «Входные двери».

SupraMatic

Supra-быстрый привод с широким спектром дополнительных функций

Вы будете приятно удивлены сочетанием скорости и комфорта. Ваши гаражные ворота открываются быстрее, и Вы сразу с проезжей части окажетесь в Вашем гараже. Вам не захочется отказаться от многих удобных функций привода, таких как, например, дополнительная промежуточная высота, удобная для проветривания гаража или встроенное в привод освещение, отдельно включаемое при помощи Вашего пульта ДУ.

ProMatic

Выгодное знакомство с высочайшим качеством Hörmann

Приводы гаражных ворот ProMatic имеют такой же надежный и совершенный технический арсенал, как и все другие высококачественные приводы Hörmann. Это является гарантией надежной работы при привлекательной цене.

PortaMatic

Комфортное открывание и закрывание дверей без усилий

С помощью привода PortaMatic компании Hörmann Вы сможете легко открывать и закрывать Ваши деревянные и стальные внутренние двери автоматически с помощью пульта дистанционного управления или клавишного выключателя. Преимуществом привода для дверей PortaMatic является не только множество функций и вариантов настройки, но и минимальный расход электроэнергии.

EC-Turn

Для беспрепятственного входа в дом

Входные двери ThermoSafe и ThermoCarbon могут быть оснащены в качестве опции дверным приводом EC-Turn. Вы сможете автоматически открывать и закрывать Вашу дверь с помощью привода двери EC-Turn и автоматических замков S5 Smart (ThermoSafe) или S7 Smart (ThermoCarbon).

RotaMatic

Изящный, элегантный привод

Благодаря современному изящному дизайну привод RotaMatic прекрасно гармонирует с красивыми распашными воротами. Этот привод отличается не только нестандартным дизайном, но и образцовой функциональной надежностью и безопасностью.

VersaMatic

Для особых монтажных условий

Привод распашных ворот VersaMatic со встроенным блоком управления является идеальным решением в т.ч. для нестандартных условий монтажа.
Другим преимуществом привода VersaMatic является зарекомендовавшее себя на протяжении многих лет технологическое решение: его скорость можно настраивать индивидуально, что позволяет добиться равномерного движения ворот любых размеров.

LineaMatic

Компактный и надежный привод

К достоинствам привода откатных ворот LineaMatic относится компактный, регулируемый по высоте корпус из цинкового литья под давлением и армированной стекловолокном пластмассы, а также надежная электроника.

* Подробные условия гарантии Вы найдете на сайте: www.hoermann.com

Пульт ДУ HS 5 BS
4 функции + клавиша запроса положения ворот,
1 Блестящая поверхность черного или белого цвета
2 Структурная поверхность черного цвета

Пульт ДУ HS 4 BS
4 функции,
3 Структурная поверхность черного цвета

Пульт ДУ HS 1 BS
1 функция,
4 Структурная поверхность черного цвета

Пульт ДУ HSE 1 BS
1 функция,
вкл. ушко для брелока,
5 Структурная поверхность черного цвета

Пульт ДУ HSE 4
4 функции,
вкл. ушко для брелока
6 Структурная поверхность черного цвета, с хромированными или пластмассовыми колпачками

Пульт ДУ HSE 2 BS
2 функции,
вкл. ушко для брелока
7 Блестящая поверхность черного или белого цвета
8 Блестящая поверхность зеленого, лилового, жёлтого, красного, оранжевого цвета
9 Декоративная отделка: серебристая, карбон, корень дерева темного тона

(на рис. слева направо)

10

11

10 Пульт ДУ HSD 2-A BS
Корпус под алюминий,
2 функции,
можно также использовать
как брелок

11 Пульт ДУ HSD 2-C BS
Блестящий хромированный
корпус,
2 функции,
можно также использовать
как брелок

12

12 Пульт ДУ HSP 4 BS
4 функции,
с блокировкой передатчика,
вкл. кольцо для ключей

13

14

13 Пульт ДУ HSZ 1 BS
1 функция,
для помещения в отсек
прикуривателя автомобиля

14 Пульт ДУ HSZ 2 BS
2 функции,
для помещения в отсек
прикуривателя автомобиля

Пульты дистанционного управления

Компания Hörmann предлагает множество красивых моделей, которые могут иметь до 5 различных функций. Во всех наших элементах управления используется наша инновационная технология дистанционного управления BiSecur

Пульт ДУ HSZ

Альтернатива дорогим системам Homelink: пульт незаметен, он находится в определенном месте в Вашем автомобиле. Разместив пульт дистанционного управления HSZ в гнезде прикуривателя автомобиля, Вы будете всегда иметь его под рукой.

Радиоуправляемый кодовый замок FCT 3 BS
3 функции,
клавиши с подсветкой

Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 BS
10 функций,
клавиши с подсветкой
и защитная крышка

Радиоуправляемый детектор отпечатков пальцев FFL 12 BS
2 функции,
до 12 отпечатков пальцев

Внутренний выключатель ДУ FIT 2 BS
для 2-х функций
или 2-х приводов

Внутренний выключатель ДУ FIT 1 BS
1 функция с большой клавишей для простого управления

Внутренний выключатель ДУ FIT 4 BS
4 функции

Внутренний выключатель ДУ FIT 5 BS
4 функции + клавиша запроса положения ворот

Приемник ДУ в розетке FES 1 BS
для включения
и выключения света
и других потребителей
эл. тока, до 2500 Ватт
FES 1-1 BS
для управления (импульс) приводами других фирм-изготовителей, а также
для включения
и выключения света
или других потребителей
эл. тока, до 2500 Ватт

Радиопередатчик для монтажа под штукатурку
Для двух функций, для монтажа под штукатурку, центральная установка в доме в зоне видимости гаражных ворот

HSU 2 BS: для контактных коробок диаметром 55 мм с подключением к домовой электросети
FUS 2 BS: для контактных коробок диаметром 55 мм, вкл. батарейку 1,5 В

Приемник HER 1 / 2 / 4 BS
Приемник (1, 2 или 4 канала) для управления дополнительным наружным освещением или гаражными воротами (другого производителя) с помощью принадлежностей Hörmann для дистанционного управления

Приемник ДУ ESE BS
Для точного выбора направления на различных клавишах элемента управления, для привода SupraMatic*

* Начиная с года изготовления 2014, серийная версия CI

BiSecur Gateway: простое управление с помощью смартфона или планшета

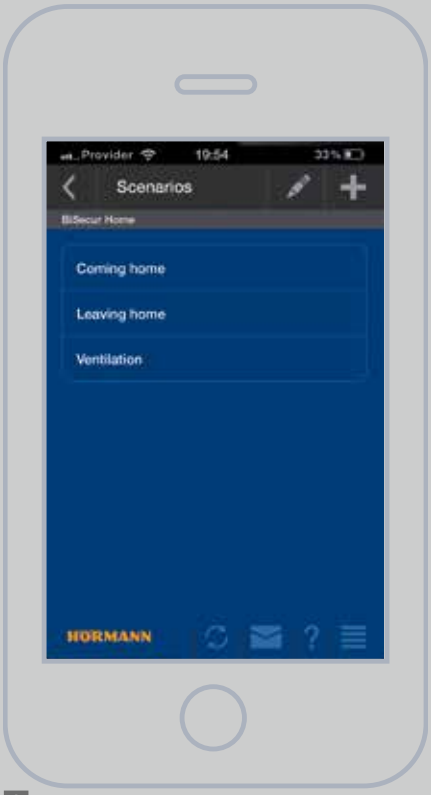
Комфортно из дома: для удобного управления внутри Вашей домашней сети соединение с Вашим смартфоном или планшетом устанавливается через WLAN.

В любой точке мира через Интернет: находясь вне дома, Вы также сможете через Интернет-соединение Вашего смартфона или планшета соединиться с шлюзом BiSecur.
После регистрации Вашего шлюза, а также Вашего смартфона или планшетного компьютера в Интернете Ваш персональный доступ будет открыт.

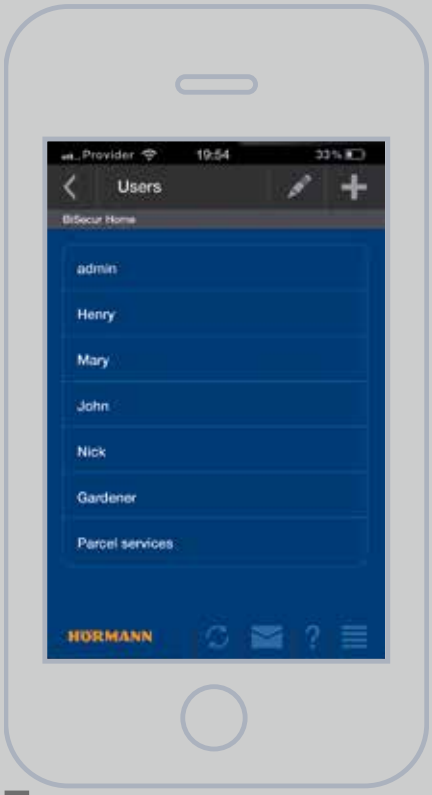
Шлюз BiSecur
Центральный элемент управления для приводов и приемников ДУ, до 10 пользователей, возможность управления максимум 16 функциями для каждого пользователя

1

2



3



4

Хороший обзор, простота и личный подход

1 Удобное управление

Все функции, управляемые Вашими пультами ДУ, Вы можете также выполнять с помощью приложения BiSecur App. Интуитивно понятная навигация по меню полностью облегчает Вам управление.

2 Простой обзор

Благодаря приложению BiSecur App Вы в любое время можете узнать о статусе Ваших гаражных и въездных ворот, а также Вашей входной двери*. Понятные символы покажут Вам, открыты или закрыты Ваши ворота, и заперта ли Ваша входная дверь*.

3 Настройка «сценариев»

Просто объедините несколько отдельных функций в один сценарий. Так Вы сможете, например, нажав клавишу, одновременно открыть или закрыть** Ваши гаражные и въездные ворота, управлять Вашей входной дверью* вместе с Вашим наружным освещением или настроить одновременное регулирование вентиляции двух гаражных ворот. Сценарии Вы создаете индивидуально для Вашего личного приложения App – все только по Вашему желанию.

4 Простое администрирование пользователей

Как администратор Вы можете установить, какие устройства могут управляться соответствующим пользователем. Таким образом, Вы полностью контролируете, что Ваш сосед во время Вашего отпуска может открыть, например, въездные ворота, но не Вашу входную дверь, чтобы войти в дом.

* Со специальным оснащением

** Возможно только с приводом гаражных ворот SupraMatic и опциональным приемником ДУ ESE BS (см. стр. 25).

Отличное взаимодействие с Вашей домашней сетью

Приложение смартфона

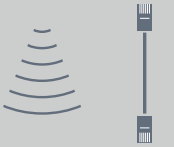
Управление из дома через WLAN

Управление в любой точке мира через Интернет

Домашняя сеть

Маршрутизатор

Интернет



WLAN

LAN

Дистанционное управление через шлюз

Шлюз

Управление, например, гаражными воротами, въездными воротами, входной дверью и другими приборами

Посмотрите небольшой видеоролик на сайте:
www.bisecur-home.com/videos

Требования к системе

Устройства с Android

- Программное обеспечение: версия 2.3
- Оперативная память: мин. 256 MB RAM

Устройства iOS

- Программное обеспечение: версия iOS 6 и выше
- iPod touch: начиная с 5-ого поколения
- Начиная с iPhone 4S
- Начиная с iPad 2
- Начиная с iPad mini

Домашняя сеть

- Широкополосный доступ в Интернет
- Маршрутизатор WLAN
  WLAN, стандарт IEEE 802.11b/g/n, шифрование WPA-PSK или WPA2-PSK, название сети не содержит пробелов, разрешен доступ других конечных устройств
- Интернет-браузер
  Internet Explorer, начиная с версии 10, Firefox, начиная с версии 14, Chrome, начиная с версии 22, Safari, начиная с версии 4, другие актуальные браузеры с поддержкой Javascript и CSS3
- Свободный порт LAN на маршрутизаторе
- Подача питания (100 – 240 В перем. тока, 50 / 60 Гц)
- Смартфон или планшетный компьютер с доступом к магазину приложений App Store℠ или Google™ play
- Место установки с возможностью дистанционного управления обслуживаемым устройством

Интернет-конфигурация через портал компании Hörmann

Зайдите на сайт www.bisecur-home.com и зарегистрируйте Ваш шлюз (Gateway), а также Ваш смартфон или планшетный компьютер для управления через Интернет в любой точке мира. Регистрацию необходимо провести однократно на сертифицированном сайте компании Hörmann, что гарантирует высшую степень защиты данных.

Hörmann: качество без компромиссов

Hörmann KG Amshausen, Германия

Hörmann KG Antriebstechnik, Германия

Hörmann KG Brandis, Германия

Hörmann KG Brockhagen, Германия

Hörmann KG Dissen, Германия

Hörmann KG Eckelhausen, Германия

Hörmann KG Freisen, Германия

Hörmann KG Ichtershausen, Германия

Hörmann KG Werne, Германия

Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды

Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша

Hörmann Beijing, Китай

Hörmann Tianjin, Китай

Hörmann LLC, Montgomery IL, США

Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США

Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА

ПРИВОДЫ

ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА

ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

ДВЕРИ

КОРОБКИ

Состояние на 12.2016 / Печать 01.2017 / HF 86971 RU / PDF www.hoermann.com

HÖRMANN